



Politique d'intégration de la diversité culturelle

Table des matières

INTRODUCTION.....	2
OBJECTIF GÉNÉRAL.....	3
ÉDUCATION INTERCULTURELLE EN PETITE ENFANCE.....	3
LE DÉVELOPPEMENT SOCIO-AFFECTIF DE L'ENFANT EN CONTEXTE PLURICULTUREL	4
L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS, LANGUE SECONDE.....	6
PARTENARIAT AVEC LES PARENTS	8
LA GESTION DES RESSOURCES HUMAINES	10
LE RÔLE DE CHACUN DES ACTEURS DU CPE	10
ANNEXE 1- Cycle de l'immigration.....	12
ANNEXE 2 - Tableau récapitulatif.....	14
ANNEXE 3 - Bibliographie	17
ANNEXE 4 – Ressources	18



INTRODUCTION

Le CPE du Carrefour offre aux enfants du quartier Centre-sud des services éducatifs favorisant leur développement global. Au fil des ans, le CPE a défini sa mission :

- **Nous sommes là pour l'enfant d'abord: c'est lui qui justifie notre raison d'être.**
- **Notre rôle est de l'accueillir comme il est et de tout mettre en œuvre pour qu'il se développe et prenne sa place. Nous devons assurer sa santé, sa sécurité et son bien-être.**
- **Nous devons nous centrer sur ses besoins et ses goûts pour les transformer en «carburant» de notre action éducative.**
- **Nous considérons le parent comme principal agent éducateur et nous défendons ce point de vue. Le parent incarne la constance auprès de son enfant et est habilité à faire des choix pour lui. Il représente le lien le plus significatif entre l'enfant et le centre de la petite enfance.**
- **Nous avons la responsabilité de collaborer avec tous les acteurs de cette «mission», c'est-à-dire les familles des enfants que nous recevons et les organismes/enfance-famille du quartier et d'en faire des partenaires.**

Le CPE s'est aussi donné une série de politiques afin de préciser et concrétiser les pratiques éducatives qu'il privilégie afin de répondre à sa mission. Nous avons adopté le programme « Jouer, c'est Magique » et le programme « Brindami » pour mieux articuler notre action et mettre en application les 5 principes du programme éducatif des CPE, qui sont les suivants :

- Chaque enfant est unique
- Le développement de l'enfant est un processus global et intégré
- L'enfant est le premier agent de son développement
- L'enfant apprend par le jeu



- La collaboration entre le personnel éducatif et le parent est essentielle : Le parent joue un rôle actif au sein du CPE. Il est régulièrement sollicité pour participer soit au conseil d'administration soit aux différentes sorties éducatives et aux rencontres parents / éducatrices. Le CPE met tout en œuvre pour faciliter la participation des parents à la vie active du service de garde.

Ainsi, le Centre de la Petite Enfance met tout en place pour favoriser le développement harmonieux de l'enfant. Cependant, en raison de l'augmentation significative de l'immigration depuis une vingtaine d'années, le portrait de la clientèle du CPE est désormais très multiculturel. Une grande clientèle d'origine africaine, chinoise et maghrébine s'est jointe au CPE du Carrefour, de même qu'une communauté juive hassidique, oeuvrant en milieu de garde familial. Adapter les services offerts aux diversités culturelles et répondre adéquatement aux besoins et réalités des différentes familles est maintenant une réalité.

OBJECTIF GÉNÉRAL

Cette politique d'intégration de la diversité culturelle a comme rôle de guider les intervenants dans leur pratique afin d'accueillir les enfants et leur famille tels qu'ils sont, en répondant à leurs besoins et en respectant leurs particularités culturelles tout en appliquant le programme éducatif du MFA.

ÉDUCATION INTERCULTURELLE EN PETITE ENFANCE

Culture et identité

- La culture fait partie intégrante de notre identité.
- L'enfant en apprend les rudiments, inconsciemment de ses parents et celle-ci est bien implantée au moment où l'enfant atteint 5 ou 6 ans.
- La reconnaissance de notre identité par notre entourage, telle que nous la percevons nous-mêmes est un besoin fondamental.



- Ne pas être reconnu, ou être méconnu, met en danger l'image que l'enfant a de lui-même.

LE DÉVELOPPEMENT SOCIO-AFFECTIF DE L'ENFANT EN CONTEXTE PLURICULTUREL

1) Familiariser les enfants aux différentes cultures et les soutenir dans l'acceptation et le respect de celles-ci.

Pour faciliter l'intégration des familles immigrantes au service de garde et ainsi, favoriser l'unité du groupe, la familiarisation des enfants aux différentes cultures qui les entourent est essentielle. Il importe de leur faire voir les différences de même que les ressemblances des milieux de chacun, tout en inculquant le respect de ces variétés de cultures. Les enfants qui bénéficient d'une éducation à la diversité deviennent conscients de leur propre identité et comprennent qu'il existe plusieurs manières de vivre. Cela fait en sorte d'éviter l'isolement de l'enfant en raison de son identification à un groupe ethnique. Nous favorisons le développement de l'attachement, la conscience de soi et des autres de même que la perception des différences. Ces éléments du développement socio-affectif de l'enfant sont particulièrement importants en contexte pluriculturel.

Moyens privilégiés

- **Activités thématiques et ateliers** dans les groupes
- Découverte du monde et des différentes cultures et ethnies à l'aide **d'histoires, de récits, de livres, d'apports en matériel et de causeries.**

2) Favoriser le sentiment de sécurité et d'appartenance au milieu de garde

Nous affirmons aussi l'importance d'un environnement sécurisant pour l'enfant et qui lui offre des éléments de référence à sa culture afin de favoriser positivement son intégration au milieu de garde.



Moyens privilégiés

- **Matériel de jeu diversifié et représentatif des différentes cultures.** On y retrouve des éléments provenant des autres pays (vêtements, accessoires, jouets) qui sont apportés suite à des voyages du personnel ou grâce aux familles immigrantes. Cette dernière approche est d'ailleurs encouragée, ce qui permet une permanence dans l'environnement de l'enfant immigrant.
- Plusieurs **ajouts effectués annuellement** (poupées de différentes ethnies, aliments de différentes cultures, moyens de transport variés, etc.)
- **Reconnaissance de l'importance de la culture familiale et connaissance accrue de la famille** des enfants afin de pouvoir enrichir l'environnement d'objets et de matériel semblables à ceux que l'enfant connaît dans son environnement familial.
- **Affiches** comprenant des **mots de langues variées** à la vue des enfants, sur les murs du CPE.
- Menu incluant des **recettes venant des différents coins du monde**, mais adaptées au contexte du CPE
- **Influences musicales provenant de différents pays**, rythmes variés et instruments de musique des quatre coins du monde
- **La routine sera davantage respectée et expliquée** lors de l'intégration d'enfants fraîchement immigrants comme lors de l'accueil de nouveaux enfants au sein du groupe. Ceux-ci nécessitent une période d'ajustement et leur intégration sera favorisée par la capacité de prévoir les étapes du déroulement de la journée.

3) Adapter les interventions des éducatrices

Nous reconnaissons l'importance de l'intervention adéquate des éducatrices lors de l'accueil d'enfants d'autres origines culturelles. Dans un contexte interculturel, la relation entre l'adulte et l'enfant est particulièrement importante. La relation de l'enfant avec un adulte de la société d'accueil lui donne des moyens de s'adapter harmonieusement à son nouveau milieu, pour mieux en connaître les règles, apprendre une nouvelle langue et surtout, développer un sentiment de sécurité. Le lien avec l'éducatrice est souvent le premier contact de l'enfant avec une personne de culture différente. C'est avec elle qu'il vit sa première expérience d'ouverture à une autre culture.



Moyens privilégiés

- L'éducatrice tente de comprendre les besoins des enfants par une **observation** des comportements de celui-ci. Elle pourra ensuite effectuer la **validation de ses interprétations auprès des parents** de celui-ci.
- La famille représente le cadre de référence des intervenants pour comprendre les enfants. Par **l'intérêt et la connaissance de la famille**, les éducatrices apprennent à mieux interagir avec les enfants et intervenir auprès de ceux-ci. Pour bien effectuer son rôle, l'éducatrice doit comprendre la culture familiale des enfants qu'elle accueille.
- Pour ce faire, la collaboration entre l'éducatrice et les parents devient essentielle. Des **rencontres** peuvent être nécessaires pour échanger sur les différences culturelles et les méthodes éducatives. Ensuite, elle sera mieux outillée pour analyser les comportements et besoins des enfants et mieux y répondre. Tout en acceptant les différences de comportement, elle explique cependant les règles à suivre et leur pertinence. Elle comprend que l'enfant peut agir différemment parce qu'on lui a appris à s'exprimer différemment et elle l'aide à le faire de façon pertinente dans le cadre du service de garde.
- Pour permettre à l'éducatrice et aux parents de se rencontrer et communiquer, **le remplacement de l'éducatrice** au sein de son groupe peut être envisagé afin de prévoir une rencontre.

L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS, LANGUE SECONDE

4) Soutenir les enfants dans l'apprentissage d'une langue seconde

La langue est aussi un facteur très influent en ce qui a trait à la qualité de l'intégration de l'enfant immigrant. L'accueil de l'enfant qui ne parle pas notre langue se fait dans le respect de sa différence. L'éducatrice met alors en place des outils pour favoriser l'expression de l'enfant et par la suite, l'apprentissage d'une langue seconde.

Le CPE du Carrefour est conscient que le langage constitue l'outil de communication le plus universellement utilisé et notre objectif est d'amener l'enfant et sa famille à développer des



connaissances sur la langue française pour favoriser l'adaptation de l'enfant au CPE et, par la suite, à l'école. Par contre, nous considérons que l'apprentissage d'une langue est grandement stimulé quand un lien affectif est au préalable instauré. Les éducatrices accueillent donc les enfants immigrants en adaptant leur pratique à la différence de langage. Lorsque l'enfant se sent sécurisé par la présence de l'éducatrice, qu'il obtient réponse à ses besoins, qu'un lien affectif est créé, il est alors plus disposé à apprendre une nouvelle langue.

Moyens privilégiés

- Pour permettre à l'enfant de pouvoir s'exprimer, malgré la différence de langue, l'éducatrice cherche à **comprendre et connaître quelques mots dans sa langue maternelle**. Pour ce faire, elle peut effectuer des recherches dans les livres, auprès de personnes qui parlent cette langue ou même faire appel au CRIC (Carrefour de ressources en inter-culturalisme).
- Aussi, l'éducatrice peut faire appel à une **collègue qui parle la même langue** que l'enfant lorsqu'elle n'est pas en mesure de comprendre ce que l'enfant tente d'exprimer.
- **Les parents peuvent aussi écrire quelques mots rassurants** dans le cahier de l'enfant pour que l'éducatrice puisse le rassurer lors des moments plus difficiles (dodo, sortie, etc.).
- **L'utilisation des pictogrammes** est aussi encouragée pour amener l'enfant à communiquer et ensuite lui permettre d'associer des mots français avec les images et favoriser l'apprentissage du français comme langue seconde.
- Puis, l'éducatrice est amenée à **décoder les signes non verbaux** de l'enfant immigrant, mais aussi à **amplifier à son tour son langage non verbal** pour se faire comprendre de l'enfant.

Nous affirmons, au CPE du Carrefour, qu'afin de soutenir l'identité culturelle et les liens avec la famille, il est tout aussi important pour l'enfant de maintenir sa langue maternelle que d'apprendre une langue seconde. Les éducatrices doivent reconnaître les deux langues comme étant aussi importante et valables l'une que l'autre.



4) Favoriser l'établissement d'une communication efficace avec les parents

De plus, comme les pratiques des éducatrices sont adaptées envers les enfants d'une autre langue, elles le sont aussi envers les parents.

Moyens privilégiés

- Lorsque l'éducatrice ou un membre de l'équipe de gestion doit communiquer avec les parents, il est possible de se **référer à une personne de la famille ou de l'entourage** qui parle français et qui peut ensuite traduire les informations aux parents. Aussi, il arrive que l'enfant ou même un grand frère parle un peu le français et puisse transmettre les informations aux parents.
- Encore une fois, le **langage corporel et les signes non verbaux** sont encouragés.
- Les **pictogrammes** permettent la communication et entraînent aussi l'acquisition de certains mots français par association.
- Finalement, la **traduction** de certains outils remis aux parents peut être envisagée par le CPE si cela favorise la compréhension entre le CPE et les parents.

PARTENARIAT AVEC LES PARENTS

1) Favoriser le développement d'un sentiment d'inclusion au service de garde

L'objectif envers les parents est bien sûr de favoriser un sentiment d'intégration malgré les différences culturelles. Pour favoriser leur intégration, nous adaptons nos pratiques et nos services afin de répondre davantage à leurs besoins et nous les invitons à participer et à s'impliquer.

Moyens privilégiés

- Nous pouvons faire appel à un **service d'interprètes** lors des rencontres de parents. Cela permet donc à tous les parents, peu importe leur langue, de bénéficier de la même qualité relationnelle avec leur éducatrice. Pour ce faire, nous faisons appel au CRIC (Carrefour de ressources en inter-culturalisme), qui est un organisme d'intégration et de ressources multiculturelles.



- D'un autre côté, pour les **inviter à participer et à s'impliquer**, les parents peuvent être sollicités afin qu'ils fournissent, s'ils le désirent, du matériel provenant de leur pays respectif.
- Aussi, les familles immigrantes peuvent être jumelées dès leur arrivée à une autre famille de même origine qui fréquente déjà le service de garde afin d'être soutenue dans leur intégration. Le CPE procède à un **jumelage** si la famille le souhaite. De cette façon, la famille immigrante peut recevoir des explications, des conseils et être guidée dans son intégration, et cela dans sa langue d'origine.

2) Familiariser les parents aux différentes cultures et les soutenir dans l'acceptation et le respect de celles-ci.

Plusieurs moyens peuvent être envisagés afin de faciliter la compréhension de notre clientèle envers les différentes cultures.

Moyens privilégiés

- Le **journal *Parentfant*** peut servir de transmetteurs d'histoires, de chroniques, d'articles sur les différentes cultures, les particularités ethniques des familles fréquentant le CPE.
- Les parents peuvent être sollicités afin de collaborer, partager leurs connaissances.
- Des **soirées discussion** entre parents sur les cultures seront envisagées.
- Un café-causerie sur le choc culturel offert aux parents a d'ailleurs eu lieu au CPE, en 2007.

3) Comprendre la réalité des familles immigrantes et répondre aux besoins de celles-ci

Comprendre la réalité des familles immigrantes et répondre aux besoins de celles-ci nécessitent une meilleure sensibilisation à la réalité multiculturelle et aux facteurs qui l'entourent de la part de l'ensemble de l'équipe du CPE.

Moyens privilégiés

- Pour ce faire, la participation à **différents comités de quartier et projets communs des organismes communautaires** est encouragée. Cela fait en sorte de sensibiliser



l'équipe de gestion aux réalités de la clientèle du CPE et à son environnement. Un outil a d'ailleurs été mis sur pied suite au projet «*Laissez-passer pour la diversité* », initié par le CRIC et auquel notre CPE a participé.

- Des **formations sur le choc culturel des immigrants et l'intervention en contexte multiculturel** peuvent être envisagées.
- Des **ouvrages concernant l'éducation interculturelle** en petite enfance sont aussi mis à la disposition du personnel.

LA GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

1) Information, soutien, sensibilisation et formation

Nous favorisons aussi les connaissances des éducatrices face aux relations interculturelles et les sensibilisons aux différences dans les valeurs et les méthodes éducatives.

Moyens privilégiés

- Pour ce faire, nous faisons appel au CRIC pour du **soutien, des informations et des formations sur les différentes cultures** que l'on retrouve au CPE.
- Des **ouvrages sur les relations interculturelles et sur les différentes cultures** sont aussi mis à la disposition des éducatrices.
- Finalement, nous abordons si besoin il y a, les questions des éducatrices sur le sujet en **rencontre individuelle, en sous-groupe ou réunion d'équipe**, pour en faire des discussions de groupe et faire en sorte que tous en bénéficient.

LE RÔLE DE CHACUN DES ACTEURS DU CPE

1. Le conseil d'administration

Le Conseil d'administration a la responsabilité de réitérer les orientations générales du CPE. Il a la responsabilité d'adopter les politiques servant de cadre à l'action éducative. Il doit



prévoir que les ressources humaines, financières et matérielles sont en place afin de rendre l'application de cette politique possible.

2. Le comité de régie et le comité pédagogie

Le comité de régie doit voir à l'organisation des ressources, à assurer un suivi et s'assurer d'une bonne collaboration entre les différentes personnes concernées. De plus, il doit apporter un soutien par des ressources humaines et matérielles et accorder le temps de libération nécessaires à l'intégration des clientèles d'origines diverses.

3. La conseillère pédagogique

La conseillère pédagogique agit comme personne-ressource auprès du parent et de l'enfant et apporte un soutien à l'éducatrice. Elle permet à l'éducatrice ou au parent de nommer les difficultés rencontrées, de se questionner ou d'exprimer ses besoins relativement à l'intégration et l'adaptation de l'enfant au service de garde. Avec l'éducatrice et/ou le parent, la conseillère pédagogique évalue le type de difficultés vécues par l'enfant, les parents ou les éducatrices et le type d'intervention appropriée.

4. L'éducatrice

L'éducatrice est au cœur de l'action. C'est elle qui applique le programme éducatif et qui, parmi les employées du CPE, connaît le plus les enfants de son groupe puisqu'elle interagit avec eux quotidiennement. Sa compétence, ses actions pédagogiques et ses observations sont autant d'éléments qui garantissent la qualité de l'intégration d'enfants issus de diverses communautés culturelles.

5. Le parent

La participation du parent, tout au long de la fréquentation de l'enfant au CPE, est essentielle car il est celui qui connaît le mieux son enfant. Ses observations sont importantes pour l'éducatrice et la conseillère pédagogique. La collaboration avec le parent est nécessaire pour favoriser l'adaptation de l'enfant dans son milieu de garde.



ANNEXE 1- Cycle de l'immigration

L'immigration

Les théories en communication interculturelle sous-tendent que le cycle complet d'une immigration réussie prend en moyenne 7 ans et que pendant cette période, l'individu passe par plusieurs phases à la manière de montagnes russes. Afin de répondre adéquatement aux besoins de garde des familles d'origines diverses, nous devons approfondir les différentes phases que celles-ci traversent suite à leur immigration au Québec. Connaître davantage leur réalité nous guide quant au support que celles-ci nécessitent, aux moyens de communication que nous devons mettre de l'avant, aux interventions particulières, etc. Mieux comprendre la situation d'immigration de la famille permet aux intervenants d'ajuster sa pratique afin de soutenir l'intégration de celle-ci au service de garde.

Phase 1 : l'euphorie

Arrivée enfin à destination, tout est neuf et surprenant. Les différences de comportements, de cultures, sont sources d'amusement. Il s'agit d'une période de découvertes et d'épanouissement.

Phase 2 : le choc

Il s'agit du choc culturel. L'immigrant est alors en perpétuelle comparaison et critique des deux cultures, soit sa culture d'origine et celle de son pays d'accueil. Il a alors l'impression de ne rien maîtriser, de ne pas comprendre les relations sociales qui l'entourent. Celui-ci peut même regretter son choix d'immigration et baisser les bras ou alors il passera à la phase 3.

Phase 3 : l'acculturation

Période de bilan et d'introspection ou l'immigrant revoit ses objectifs initiaux afin de les reformuler. L'individu apprend à ne plus se référer à son ancienne culture et s'ouvre à ce qui l'entoure, à nouveau. L'acculturation est cet instant où notre culture d'origine, en permanente confrontation avec la culture d'accueil, s'effrite, évolue, disparaît pour laisser place à autre chose, une modification des modèles culturels initiaux.



Phase 4 : la culture d'origine vs la culture d'accueil

L'immigrant détermine alors le rapport qu'il y aura entre ses deux cultures, soit celle d'origine et celle d'accueil. O étant la culture d'origine et A la culture d'accueil, voici les rapports possibles entre les deux :

$O + A$ = Culture personnelle. L'individu conserve alors sa culture d'origine, mais intègre des particularités de la culture d'accueil, ce qui fait de lui un membre dynamique et à part entière de la communauté qu'il a intégrée.

$O - A$ = Rejet. L'immigrant rejette la culture de la société d'accueil en bloc. Celui-ci conserve ardemment sa culture d'origine.

$A - O$ = Déculturation. L'immigrant renie sa culture d'origine et adopte en bloc celle du pays d'accueil. Il perd par le fait même une partie de ses repères, une partie de ce qu'il a été et est encore.

$O A$ = Pertes des repères identitaires. L'individu immigrant ne sait plus qui il est et peut vivre une grande détresse identitaire.

Phase 5 : l'adaptation et l'intégration

Une intégration réussie se traduit par l'établissement d'une culture personnelle pour l'immigrant. Celui-ci donne autant qu'il reçoit de sa société d'accueil. Par contre, l'acculturation (processus par lequel un individu, un groupe social ou une société entre en contact avec une culture différente et l'assimile en partie) est nécessairement réciproque pour fonctionner. Une société qui demeure identique et ne change pas, n'intègre pas ses immigrants, mais les noie dans la masse.



**ANNEXE 2 - Tableau récapitulatif
Politique d'intégration de la diversité culturelle**

Thématiques	Sous-objectifs	Personnes ciblées	Moyens
<p>LE DÉVELOPPEMENT SOCIO-AFFECTIF DE L'ENFANT EN CONTEXTE PLURICULTUREL</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Familiariser la clientèle aux différentes cultures</i> ▪ <i>Soutenir la clientèle dans l'acceptation et le respect des différences</i> ▪ <i>Favoriser le sentiment de sécurité et d'appartenance au milieu de garde</i> ▪ <i>Adapter les interventions des éducatrices</i> 	<p>enfants</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Activités thématiques et ateliers ▪ Causeries et histoires ▪ Recettes d'origines diverses ▪ Influences musicales variées ▪ Ajout de matériel pédagogique reflétant les différentes origines culturelles ▪ Affiches de mots de langues variées ▪ Maintient et explication de la routine ▪ Rencontre individuelle avec les parents dès l'intégration au CPE ▪ Remplacement de l'éducatrice lors des rencontres ▪ Augmentation des connaissances sur les familles par l'éducatrice



			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Politique alimentaire - Menu alternatif
<p>PARTENARIAT AVEC LES PARENTS</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Familiariser la clientèle aux différentes cultures</i> ▪ <i>Soutenir la clientèle dans l'acceptation et le respect des différences</i> ▪ <i>Favoriser le développement d'un sentiment d'inclusion au service de garde</i> ▪ <i>Comprendre la réalité des familles immigrantes et répondre aux besoins de celles-ci</i> 	parents	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Soirée discussion sur les cultures ▪ Découverte des cultures par le biais du journal ▪ Jumelage de familles de mêmes origines ▪ Parents invités à participer, à s'impliquer ▪ Participation aux comités de quartier et divers projets sociaux ▪ Formations ▪ Ouvrages concernant l'éducation interculturelle
<p>LA GESTION DES</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Information, soutien et sensibilisation</i> 	Éducatrices/RSG	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Soutien et informations sur différentes cultures



RESSOURCES HUMAINES			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ouvrages sur les relations interculturelles ▪ Réunions d'équipe et partage entre les collègues
L'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS, LANGUE SECONDE	<ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Soutenir les enfants dans l'apprentissage d'une langue seconde</i> 	enfants	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Connaissance de mots dans la langue maternelle ▪ Utilisation de collègues parlant la même langue que l'enfant ▪ Utilisation de pictogrammes ▪ Décoder les signes non-verbaux ▪ Amplifier le langage non-verbal
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Favoriser l'établissement d'une communication efficace</i> 	parents	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Interprète ou membre de la famille lors des rencontres ▪ Utilisation du langage corporel et des signes non-verbaux ▪ Pictogrammes ▪ Traduction de documents



ANNEXE 3 - Bibliographie

MARTIN, J., POULIN, C. et FALARDEAU, I. *Le bébé en garderie*, Les presses de l'Université du Québec, Sainte-Foy, 1992.

LAVALLÉE, C. et MARQUIS, M. *Éducation interculturelle et petite enfance*, Les Presses de l'Université de Laval, Saint-Nicolas, 1999.

HOHMANN, M., P. WEIKART, D., BOURGON, L. et PROULX, M. *Partager le plaisir d'apprendre*, Boucherville, Gaëtan Morin éditeur, 2000.

Référence internet :

[HTTP://WWW.IMMIGRER.COM/CHRONIQUES/J_IMMIGRE_TU_IMMIGRES_ON_IMMIGRE.HTML](http://www.immigrer.com/chroniques/j_immigre_tu_immigres_on_immigre.html)



ANNEXE 4 – Ressources

CRIC (Carrefour de Ressources en InterCulturel)

Le carrefour de Ressources en Interculturel (CRIC) est un organisme communautaire autonome qui rassemble et développe des ressources dans le domaine interculturel avec et pour les organismes, résidents et résidentes du quartier Centre-Sud afin de favoriser le rapprochement interculturel entre toutes les communautés du quartier.

1851, Dufresne, app. 1

Téléphone : 514-525-2778

Courriel : cric@cam.org

Rencontres-cuisines

Réseau d'entraide et cuisines collectives, groupes de purées santé pour bébés, distribution OLO (œufs, lait, oranges).

2314, rue Sainte-Catherine Est

Téléphone : 514-528-1989

Poussons-poussettes du quartier centre-sud de Montréal

Activités éducatives pour parents et enfants, halte-garderie pour enfants de 6 mois à 6 ans.

1468, rue Fullum

Téléphone : 514-523-1566



La Relance-Jeunes et familles

Activités pour les 2 à 12 ans et leurs parents, suivi familial, services de répit, de dîner dans les écoles et d'aide scolaire, ordinathèque.

2700, rue de Rouen

Téléphone : 514-525-1508

Maisons Adrianna

Halte-Garderie pour les enfants de 0 à 6 ans, magasin partage, cuisines collectives.

2704, rue de Rouen

Téléphone : 514-523-5452

Comité social centre-sud

Préparation collective de purées santé pour les familles avec des nourrissons, distribution OLO.

1710, rue Beaudry

Téléphone : 514-596-7092 poste 7088

Centre d'entraide et de ralliement familial du centre-ville (CERF)

Services aux familles qui habitent le Faubourg St-Laurent, aide aux devoirs, friperie, atelier de couture, aide alimentaire, café rencontre.

105, rue Ontario Est

Téléphone : 514-288-8314

